

Генеральная конференция

GC(57)/OR.8
Выпущено в сентябре 2014 года

Общее распространение

Русский
Язык оригинала: английский

Пятьдесят седьмая очередная сессия

Пленарное заседание

Протокол восьмого заседания

Центральные учреждения, Вена, четверг, 19 сентября 2013 года, 15 час. 05 мин.

Председатель: г-н МАБХОНГО (Южная Африка)

Содержание

	Пункты
Доклад о Научном форуме 2013 года	1–3

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков в пояснительной записке и/или внесенными в один из экземпляров протокола. Они должны направляться в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии, Венский международный центр, а/я 100, 1400 Вена, Австрия (Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria); факс +43 1 2600 29108; эл. почта secrpo@iaea.org; или через GovAtom, используя ссылку «Feedback». Поправки должны быть представлены в течение трех недель с момента получения протокола.

- Доклад о Научном форуме 2013 года

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, напоминая, что тема Научного форума 2013 года носит название "Голубая планета: ядерные применения в интересах обеспечения устойчивости морской среды", предлагает докладчику Научного форума 2013 года профессору Фернандо Сирингану представить доклад о форуме.
2. Профессор СИРИНГАН (докладчик Научного форума 2013 года) представляет доклад, который воспроизводится в приложении.
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит профессора СИРИНГАНА за его доклад и поздравляет его и Секретариат с успешным проведением Научного форума 2013 года.

Заседание закрывается в 15 час. 15 мин.

Научный форум МАГАТЭ 2013 года

Голубая планета: ядерные применения в интересах обеспечения устойчивости морской среды

Доклад 57-й сессии Генеральной конференции МАГАТЭ

Профессор Фернандо Сиринган

Институт морских наук

Филиппинского университета

Г-н Председатель, г-н Генеральный директор, уважаемые делегаты,

Я рад, что мне выпала честь и предоставлена возможность представить Генеральной конференции доклад о Научном форуме МАГАТЭ 2013 года по теме «Голубая планета: ядерные применения в интересах обеспечения устойчивости морской среды».

Г-н Председатель,

Как вы знаете, ежегодные Научные форумы МАГАТЭ организуются параллельно с проведением Генеральной конференции, и их цель состоит в том, чтобы показать примеры мирных применений ядерной науки и технологий и способствовать их развитию в свете современных задач.

В этом году Генеральный директор принял решение о том, что первостепенное значение будет уделено проблемам природной среды. Если говорить более конкретно, то основная тема форума касалась "остальных 70 процентов" планеты, то есть мирового океана, который является отличительной чертой планеты Земля, если смотреть на нее из космоса.

Действительно, наша планета — это голубая планета, и мы не должны забывать об этом, стремясь обеспечить устойчивое будущее.

Г-н Председатель,

В этом году на форуме делегатам было рассказано о том, что человечество полностью зависит от того, насколько здоровы морские и прибрежные экосистемы и насколько хорошо они функционируют. Они узнали, что эти системы являются не просто хранилищами наших отходов, которые "исчезают с глаз долой", а напротив, играют важную роль в поддержании жизнедеятельности всего человечества. При этом делегаты также узнали о том, что нагрузка на эти системы увеличивается из-за изменения климата, загрязнения, чрезмерного вылова рыбы и других растущих угроз.

На заседании, посвященном открытию, Генеральный директор отметил, что здоровье морей и океанов важно для всех нас, и назвал их колыбелью жизни. Он заметил, что правительствам нужны точные данные, а для этого необходимы квалифицированные исследователи, способные разработать точные модели для прогнозирования развития ситуации в будущем. МАГАТЭ способствует этому, пропагандируя всесторонний подход к изучению, мониторингу и охране морских, прибрежных и земных экосистем.

Генерального директора поддержала группа весьма уважаемых экспертов, включая Его Светлость князя Монако Альбера II, который выразил признательность МАГАТЭ за усилия по координации международных исследований в свете растущей угрозы подкисления океана.

Д-р Фредерик Бриан, генеральный директор Средиземноморской научной комиссии представил основной доклад и выделил пять ключевых угроз морской среде, а именно: изменение климата, включая подкисление океана, загрязнение, чрезмерный вылов рыбы, уничтожение мест обитания и интродуцированные виды морской флоры и фауны.

Темой первого технического заседания стало быстрое изменение содержания в атмосфере углекислого газа, в частности, растущая угроза подкисления океана. На форуме было указано, что ядерные и изотопные методы — это уникальные инструментальные средства, способствующие улучшению понимания изменений, происходящих в окружающей среде из-за изменения климата.

Работа МАГАТЭ в качестве координатора международной исследовательской деятельности в области подкисления океана была оценена положительно, и был сделан акцент на необходимости активизировать эту работу.

Тема второго технического заседания касалась воздействия загрязнения на морскую среду, а особый акцент был сделан на загрязнении, связанном с нашими городами, заводами и фермами, которые являются источником более 80% загрязнения морской среды.

В этом смысле ядерные и изотопные методы являются важными инструментальными средствами, способствующими пониманию механических, химических и биологических процессов и взаимосвязей между морем и сушей.

На форуме было подчеркнуто, что загрязнители и радионуклиды в биологических системах могут оказывать крайне негативное воздействие даже в отдаленных районах. Однако было также указано, что ядерные методы могут быть полезны для оценки, предотвращения и устранения последствий загрязнения. Был рассмотрен широкий спектр вопросов: от радиоактивных отходов в нефтяной промышленности до использования нейтронно-активационного анализа и электронно-лучевой технологии для анализа и борьбы с основными загрязнителями в морской среде.

На форуме выступающие подчеркивали, что передача технологий и обучение имеют ключевое значение, но во многих странах необходимо также обновить регулирующие положения с учетом новых технологий.

На третьем техническом заседании рассматривался вопрос о том, как такая кумулятивная нагрузка влияет на жизнестойкость прибрежных и морских экосистем и что мы можем сделать, чтобы ее повысить. Жизнестойкость представляет собой способность морской среды восстанавливаться, адаптироваться и изменяться под воздействием множества стресс-факторов. На заседании было отмечено, что повышение жизнестойкости прибрежных и морских экосистем требует целостного подхода, и оно крайне важно для благосостояния человечества.

Г-н Председатель, по итогам форума можно сделать пять основных выводов:

1. Здоровье экосистемы и окружающей среды является основой экономического развития.
2. Изменение климата и загрязнение приведут к повышению издержек при ведении хозяйственной деятельности в прибрежных и морских системах.
3. Ядерные и изотопные методы — это важные инструменты, способствующие пониманию механических, химических и биологических процессов и принципов функционирования окружающей среды. Ядерные методы также могут использоваться для оценки загрязнения и восстановления окружающей среды.

4. Представители промышленности, правительства, исследовательских институтов, гражданского общества, другие партнеры и межправительственные организации должны сотрудничать с целью повышения уровня жизнестойкости прибрежных и морских экосистем в условиях изменения климата и воздействия других видов экологической нагрузки. В этой связи на форуме была подчеркнута, что таким организациям, как ЮНЕП, ПРООН, ЮНЕСКО, МОК и ИМО, необходимо сотрудничать с МАГАТЭ в применении ядерных технологий при решении экологических проблем.
5. Необходимо применять междисциплинарные подходы. Все те, кто занимается ядерной наукой, физическими и химическими науками, естественными науками, экономикой, социальными науками, а также директивные органы должны сотрудничать с целью внедрения целостных экосистемных подходов к решению текущих проблем морской среды.

Г-н Председатель, г-н Генеральный директор, уважаемые делегаты,

В завершение своего выступления я хотел бы напомнить делегатам, что в июне прошлого года руководители большинства стран собрались в Рио-де-Жанейро, чтобы обсудить "Будущее, которого мы хотим". На этой встрече многие страны из числа присутствующих здесь сегодня взяли на себя обязательство «обеспечить охрану и восстановление здоровья, продуктивности и жизнестойкости океанических и морских экосистем...». Они подчеркнули «необходимость сотрудничества в проведении морских научных исследований» и вновь заявили о «необходимости... поддержки морских научных исследований, мониторинга и наблюдения за закислением океана и особо уязвимыми экосистемами...».

Научный форум еще раз подтвердил этот фундаментальный вывод, в частности, то, что проблемы, которые возникли в отношении прибрежной и морской среды, слишком масштабны, и поэтому одна страна или организация не в состоянии справиться с ними самостоятельно.

В этом году Научный форум показал, что при помощи МАГАТЭ в некоторых государствах-членах был создан значительный потенциал. Вместе с тем многое еще предстоит сделать для оптимизации возможностей использования ядерных наук и технологий в целях улучшения состояния прибрежной и морской среды во всем мире. МАГАТЭ призвано сыграть важную роль в достижении этой цели.

Спасибо за внимание.